! SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale

Detergente per Stampi Spray
Code-Nr. 112035

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso/usi raccomandati
Aerosol Tecnici

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore

Karl Ernst AG Generalvertretungen
Förrlibuckstr. 110, CH-8005 Zürich
Telefono +41 44 271 15 85, Telefax +41 44 272 55 47
E-Mail : info@karlernstag.ch
Internet : www.KarlErnstAG.ch

Settore che fornisce informazioni

Produktinformation
Telefono +41 44 271 15 85
E-mail (persona competente):
info@karlernstag.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Informazioni d'emergenza

Toxikologisches Informationszentrum Giftinformationszentrum
Telefono +41 (0)44 251 51 51
Numero telefonico di emergenza- Italia: Tel: ++39 02 3604 2884 (Italiano, Inglese)
Numero di emergenza di trasporto- Italia: Tel ++39 02 3604 2884 (italiano, Inglese)

Produttore

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Telefono ++49(0)251 / 9322 - 0, Telefax ++49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Settore che fornisce informazioni

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Telefono ++49(0)251 / 9322 - 0
E-mail (persona competente):
msds@weicon.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
Aerosol 1	**H222, H229**	
Skin Irrit. 2	**H315**	
STOT SE 3	**H336**	
Aquatic Chronic 2	**H411**	

Avvertenze

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta
Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

GHS02 GHS07 GHS09

Parola segnale
Pericolo

Avvertenze

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Avvertenze

P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264	Lavare accuratamente mani dopo l'uso.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P301 + P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico
P302 + P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P304 + P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P312	IN CASO di esposizione o di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P332 + P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P362	Togliere gli indumenti contaminati.
P403 + P235	Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
P405	Conservare sotto chiave.
P410 + P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F.

P501 Smaltire il contenuto e il contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali.

Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele
Contiene (R)-p-menta-1,8-diene. Può provocare una reazione allergica.

2.3. Altri pericoli
Il prodotto ha un effetto narcotizzante.

Indicazioni particolari di pericolo per l'uomo e per l'ambiente
Possibilità di sviluppo di miscele di vapore e aria infiammabili / esplosivi dovuto ad un uso estensivo

Risultati della valutazione PBTe vPvB
Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACh.

SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze
non applicabile

3.2. Miscele
Descrizione
Miscela di attivatori con gas propellente

Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
64-17-5	**200-578-6**	**etanolo**	**3 - 9,99**	**Flam. Liq. 2, H225**
106-97-8	**203-448-7**	**butano**	**3 - 9,99**	**Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas**
109-66-0	**203-692-4**	**pentano**	**10 - 24,99**	**Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411**
64742-49-0	**265-151-9**	**Nafta (petrolio), idrotrattata, priva di sostanze aromatiche (nota P: < 0,1% di benzolo)**	**50 - 74,99**	**Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411**
74-98-6	**200-827-9**	**Propano**	**3 - 9,99**	**Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas**

REACH

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
74-98-6	Propano	01-2119486944-21

Ulteriori indicazioni
< 0,1% benzolo (benzene)

Marcatura degli ingredienti secondo la normativa CE/648/2004, allegato VII
<5% fragranze (D-LIMONENE).
30 % ed oltre idrocarburi alifatici

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali
Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In seguito ad inalazione
Far affluire aria fresca.
In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche

In seguito a contatto con la pelle
In caso di contatto con la pelle lavare la parte interessata abbondantemente con acqua e sapone.
In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico

In seguito a contatto con gli occhi
In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua e consultare il medico

In seguito ad ingestione
Non provocare il vomito.
In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati
Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali
Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione
Mezzi di estinzione idonei
Schiuma resistente all'alcool
Polvere estinguente
Anidride carbonica
Acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei
Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela
Non ci sono informazioni disponibili.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
Equipaggiamento per la protezione antincendio
In caso di incendio o sviluppo di gas volatili agire unicamente protetti da maschera respiratoria autonoma.

Altre indicazioni
Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.
Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza
Per personale non incaricato di emergenze
Provvedere ad una sufficiente ventilazione.
Utilizzare indumenti protettivi personali.

6.2. Precauzioni ambientali
Informare le autorità competenti in caso di contaminazione delle acque o della fognatura.
Non lasciar defluire nelle fognature o nei corpi idrici.
Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica
Lasciare evaporare.
Smaltire a norma di legge.
Raccogliere i residui con idonei materiali assorbenti.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni
Manipolazione in sicurezza: vedi alla sezione 7
Smaltimento: vedi alla sezione 13
Protezione individuale: vedi alla sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego
Assicurare una buona areazione, eventualmente provvedere ad una aspirazione localizzata sul posto di lavoro.
Aprire e manipolare con cautela i contenitori.

Misure generali di protezione
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Non respirare gas/vapori/aerosol.

Misure igieniche
Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.
Evitare il contatto con alimenti e bevande.
Evitare il contatto con alimenti e mangimi.
Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni
Conservare lontano da fiamme e scintille --- Non fumare.
Non spruzzare contro fiamme o oggetti incandescenti.
Non aprire con forza ne incenerire dopo l'uso
A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva.
Attuare misure contro la carica elettrostatica.
Evitare esposizione al calore.

7.2. Condizioni per l’immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio
Conservare nella confezione originale ben sigillato.
Osservare le disposizioni amministrative relative all'immagazzinamento di bombole di gas compresso

Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti
Tenere lontano da sostanze infiammabili.

Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio
Immagazzinaggio: al fresco e al riparo dall'umidità.
Proteggere dal calore e dai raggi solari.
Conservare i contenitori in luogo ben ventilato.
La temperatura di immagazzinaggio non deve superare i 50°C.
Temperatura di magazzinaggio consigliata: temperatura ambiente.

7.3. Usi finali specifici

Raccomandazioni relative all'uso intenso
Vedi alla sezione 1.2

SEZIONE 8: Controllo dell’esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite indicativi di esposizione professionale (91/322/CEE, 2000/39/CE 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS Nr	Denominazione	Modalità	[mg/m3]	[ppm]	Commento
109-66-0	pentano	8 ore	3000	1000	

Valori DNEL/PNEC
DNEL lavoratore

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
64-17-5	etanolo	1900 mg/m3	DNEL acuta per inalazione (locale)	
		950 mg/m3	DNEL acuta per inalazione (sistemico)	

Valori DNEL/PNEC (continuato)

CAS No	Agente	Valore	Modalità	Annotazione
		343 mg/kg	DNEL A lungo termine dermico (sistemico)	

Ulteriori indicazioni
Osservare le disposizioni legali nazionali e locali.

8.2. Controlli dell'esposizione
Protezione respiratoria
In caso di ventilazione insufficiente, indossare una maschera respiratoria.
Per breve periodo: apparecchio filtrante, filtro A/P2.

Protezione delle mani
I guanti protettivi resistenti a prodotti chimici devono essere scelti tenendo conto della concentrazione / quantità delle sostanze pericolose e alle condizioni di uso specifiche al posto di lavoro.
Guanti (resistenti ai solventi)
Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.
Dati relativi al materiale dei guanti protettivi [esecuzione/tipo, spessore, resistenza alla penetrazione/durata di uso, resistenza alla bagnatura]: caucciù nitrilico; 0,4mm; 480min; 60min;

Protezione degli occhi
Occhiali protettivi ermetici

Altre misure precauzionali
Indumenti di protezione individuale

Dispositivi tecnici adeguati
Adeguata aerazione e ventilazione.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

aspetto	Colore	Odore
aerosol	incolore, limpido	caratteristico

Soglia olfattiva
non è stato determinato

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
valore pH	non è stato determinato				
punto di ebollizione	non applicabile				
Punto di fusione / Temperatura di congelamento	non è stato determinato				
Punto di infiammabilità	non applicabile				Aerosol
Velocità di evaporazione	non è stato determinato				

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
Infiammabilità (della sostanza solida)	non è stato determinato				
Infiammabilità (del gas)	non è stato determinato				
Temperatura di accensione	200 °C				
Temperatura di autoaccensione					Nessuna infiammazione spontanea fino.
Limite inferiore d'esplosività	0,8 Vol-%				
Limite superiore d'esplosività	15 Vol-%				
Pressíone del vapore	573 hPa	20 °C			
Densità relativa	0,669 g/cm3	20 °C			
Densità di vapore	non è stato determinato				
Solubilità in acqua	5 g/l	20 °C			
Solubile in ...	non è stato determinato				
Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/ acqua) (log P O/W)	non è stato determinato				
Temperatura di decomposizione	non è stato determinato				
Viscosità	non è stato determinato				
Quantitá di solvente	100 %				

Proprietà ossidanti
Non ci sono informazioni disponibili.

Proprietà esplosive
Prodotto non esplosivo. Nonostante è possibile la formazione di miscele di vapore e aria con pericolo di esplosione.

9.2. Altre informazioni
Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività
Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica
Non ci sono informazioni disponibili.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose
Non ci sono informazioni disponibili.

10.4. Condizioni da evitare
Proteggere da fonti di calore
I contenitori vuoti non puliti possono contenere i gas del prodotto, che formano con l'aria miscele esplosive.

10.5. Materiali incompatibili
Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

Decomposizione termica

Commento Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
LD50 acuta per via orale	> 5840 mg/kg	ratto		Le indicazioni fanno riferimento ai componenti principali.
LD50 acuta per via cutanea	> 2920 mg/kg	Conigli		I dati si riferiscono al componete principale.
LC50 acuta per inalazione	> 25 mg/l (4 h)	ratto		I dati si riferiscono al componete principale.
Irritazione della pelle	irritante.			
Irritazione degli occhi	Leggero effetto irritante. Non esiste obbligo di Etichettatura			
Sensibilizzazione della pelle	antiallergico			

Esperienze pratiche
Irritante per le vie respiratorie.
Il contatto frequente e prolungato può determinare irritazioni della pelle.
Irritante per le mucose.
L'inalazione provoca effetti narcotici/ebbrezza.

Note generali
Maneggiare il prodotto con le misure di precauzione usuali per sostanze chimiche.
Altre proprietà pericolose non possono essere escluse.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Azione ecotossica

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
Pesce	LL/EL/IL50 11,4 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-49-0
Dafnia	NOEC 0,17 mg/l (21 d)	Daphnia magna		CAS: 64742-49-0
Alga	CE50 10,7 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		Pentano

12.2. Persistenza e degradabilità
Non ci sono informazioni disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo
Non ci sono informazioni disponibili.

12.4. Mobilità nel suolo
Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB
Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACh.

12.6. Altri effetti avversi
Informazioni generali
Nocivo per l'acqua potabile già con quantità ridotte immesse nelle falde del sottosuolo.
Veleno per i pesci
Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.
Il prodotto non deve defluire in corpi idrici superficiali o falde acquifere.
Il prodotto non deve raggiungere corpi idrici, canali o impianti di depurazione.
Dannoso per i pesci e i batteri.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Codice dei rifiuti	**Denominazione dei rifiuti**
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

I rifiuti contrassegnati da asterisco sono considerati rifiuti pericolosi ai sensi della direttiva 2008/98/CE sui rifiuti pericolosi.

Raccomandazioni per il prodotto
Smaltire rispettando le disposizioni vigenti locali.

Raccomandazioni per l'imballaggio
Smaltire secondo le prescrizioni vigenti

Informazioni generali
Svuotare completamente il recipiente prima di rimetterlo allo smaltimento in conformità con le disposizioni vigenti.
La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	1950	1950	1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	AEROSOL	AEROSOLS (Naphta (Petroleum), Pentane)	Aerosols, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	2.1	2.1	2.1
14.4. Gruppo d'imballaggio	-	-	-
14.5. Pericoli per l'ambiente	Sì	Sì	Sì

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori
Caution: Gases

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC
non applicabile

Trasporto via terra ADR/RID
Etichetta(e) di pericolo 2.1
codice di restrizione in galleria D
Codice di classificazione 5F
Trasporto come "quantità limitata" conforme al capitolo 3.4 ADR

Trasporto marittimo IMDG
MARINE POLLUTANT

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Direttiva VOC (componenti organici volatili)

Tenore VOC (componenti organici volatili)	99,98 %
Valore VOC (componenti organici volatili)	668,9 g/L

15.2. Valutazione della sicurezza chimica
Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Uso consigliato e restrizioni
Si deveno rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.
Solo per uso industriale.

Ulteriori informazioni
Pregasi osservare le informazioni supplementari!
Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.
L'utilizzatore si impegna al rispetto degli specifici regolamenti nazionali!
Danish MAL-code: 5-3

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 8.5

H220 Gas altamente infiammabile.

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.